

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22287506									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Hantieren mit schweren Geräten oder Werkzeugen in der Nähe von Fenstern, um Unfälle oder Beschädigungen zu verhindern.	Avoid handling heavy equipment or tools near windows to prevent accidents or damage.	Évitez de manipuler des équipements ou des outils lourds près des fenêtres pour éviter les accidents ou les dommages.	Evitare di maneggiare attrezzature o strumenti pesanti vicino alle finestre per evitare incidenti o danni.	Vermijd het hanteren van zware apparatuur of gereedschap in de buurt van ramen om ongelukken of schade te voorkomen.	Evite manipular equipos pesados o herramientas cerca de ventanas para evitar accidentes o daños.	Vyhňte se manipulaci s těžkým zařízením nebo nářadím v blízkosti oken, abyste předešli nehodám nebo poškození.	Izbjegavajte rukovanje teškom opremom ili alatima u blizini prozora kako biste spriječili nezgode ili štetu.	Izogibajte se rokovanju s teško opremo ali orodjem v bližini oken, da preprečite nesreče ali škodo.	A balesetek vagy károk elkerülése érdekében kerülje a nehéz berendezések vagy szerszámok ablakok közelében való kezelését.
Vermeiden Sie die Verwendung von elektrischen Geräten oder Hochdruckreinigern in der Nähe von Fenstern, um Beschädigungen an Rahmen oder Dichtungen zu vermeiden.	Avoid using electrical appliances or high-pressure cleaners near windows to avoid damaging frames or seals.	Évitez d'utiliser des appareils électriques ou des nettoyeurs haute pression près des fenêtres pour éviter d'endommager les cadres ou les joints.	Evitare l'uso di apparecchi elettrici o idropultrici in prossimità delle finestre per evitare di danneggiare telai o guarnizioni.	Vermijd het gebruik van elektrische apparaten of hogedrukreinigers in de buurt van ramen om beschadiging van frames of afdichtingen te voorkomen.	Evite el uso de dispositivos eléctricos o lavadoras a presión cerca de las ventanas para evitar dañar marcos o sellos.	V blízkosti oken nepoužívejte elektrická zařízení nebo tlakové myčky, aby nedošlo k poškození rámu nebo těsnění.	Izbjegavajte korištenje električnih uređaja ili visokotlačnih perača u blizini prozora kako ne biste oštetili okvire ili brtve.	Izogibajte se uporabi električnih naprav ali visokotlačnih čistilnikov v bližini oken, da ne poškodujete okvirjev ali tesnil.	Kerülje az elektromos készülékek vagy magasnyomású mosók használatát az ablakok közelében, hogy elkerülje a keretek vagy tömítések károsodását.
Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte ordnungsgemäß geerdet und sicher mit Strom versorgt sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	Make sure electrical equipment is properly grounded and safely powered to avoid electric shock or short circuits.	Assurez-vous que les appareils électriques sont correctement mis à la terre et alimentés en toute sécurité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Assicurarsi che i dispositivi elettrici siano adeguatamente collegati a terra e alimentati in modo sicuro per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Zorg ervoor dat elektrische apparaten goed geaard zijn en veilig van stroom worden voorzien om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Asegúrese de que los dispositivos eléctricos estén correctamente conectados a tierra y alimentados de forma segura para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Ujistěte se, že jsou elektrická zařízení řádně uzemněna a bezpečně napájena, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Provjerite jesu li električni uređaji pravilno uzemljeni i napajani na siguran način kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj.	Prepričajte se, da so električne naprave pravilno ozemljene in varno napajane, da preprečite električni udar ali kratek stik.	Az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az elektromos eszközök megfelelően földelve legyenek és biztonságosan táplálva legyenek.
Entfernen Sie vor der Fensterreinigung alle Hindernisse wie Möbel oder Pflanzen, um einen ungehinderten Zugang zu den Fenstern zu ermöglichen.	Before cleaning windows, remove any obstructions such as furniture or plants to allow unhindered access to the windows.	Avant de nettoyer les fenêtres, retirez tous les obstacles tels que les meubles ou les plantes pour permettre un accès libre aux fenêtres.	Prima di pulire le finestre, rimuovere eventuali ostacoli come mobili o piante per consentire il libero accesso alle finestre.	Voordat u de ramen schoonmaakt, verwijdert u eventuele obstakels, zoals meubels of planten, zodat u ongehinderd toegang tot de ramen kunt krijgen.	Antes de limpiar las ventanas, retire cualquier obstáculo, como muebles o plantas, para permitir el acceso sin obstáculos a las ventanas.	Před čištěním oken odstraňte všechny překážky, jako je nábytek nebo rostliny, aby byl umožněn volný přístup k oknům.	Prije čišćenja prozora, uklonite sve prepreke poput namještaja ili biljaka kako biste omogućili nesmetan pristup prozorima.	Pred čiščenjem oken odstranite vse ovire, kot so pohištvo ali rastline, da omogočite neoviran dostop do oken.	Az ablakok tisztítása előtt távolítsa el minden akadályt, például bútorokat vagy növényeket, hogy akadálytalanul hozzáférhessen az ablakokhoz.
Achten Sie darauf, dass Fenstergriffe oder -beschläge frei von Hindernissen sind und ordnungsgemäß funktionieren.	Make sure window handles or fittings are free of obstructions and function properly.	Assurez-vous que les poignées ou la quincaillerie des fenêtres ne sont pas obstruées et fonctionnent correctement.	Assicurarsi che le maniglie o l'hardware delle finestre siano liberi da ostruzioni e funzionino correttamente.	Zorg ervoor dat raamhandgrepen of hardware vrij zijn van obstakels en goed functioneren.	Asegúrese de que las manijas o herrajes de las ventanas estén libres de obstrucciones y funcionen correctamente.	Ujistěte se, že na okenních klikách nebo kování nejsou žádné překážky a zda správně fungují.	Uvjerite se da ručke prozora ili okovi nemaju prepreka i da ispravno funkcioniraju.	Prepričajte se, da na okenskih ročajih ali strojni opremi ni ovir in da pravilno delujejo.	Győződjön meg arról, hogy az ablakkilincseken vagy vasalatokon nincsenek akadályok, és megfelelően működnek.
Achten Sie darauf, dass Sie beim Wischen keine rutschigen Oberflächen betreten, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden.	Be careful not to step on slippery surfaces while mopping to avoid falls or accidents.	Faites attention de ne pas marcher sur des surfaces glissantes lors du nettoyage pour éviter les chutes ou les accidents.	Fare attenzione a non calpestare superfici scivolose durante la pulizia per evitare cadute o incidenti.	Zorg ervoor dat u tijdens het dweilen niet op gladde oppervlakken stapt, om vallen of ongelukken te voorkomen.	Tenga cuidado de no pisar superficies resbaladizas al trapear para evitar caídas o accidentes.	Dávejte pozor, abyste při mopování nešlapali na kluzké povrchy, aby nedošlo k pádu nebo nehodě.	Budite oprezni da ne stanete na skliske površine dok brišete kako biste izbjegli padove ili nezgode.	Med brisanjem pazite, da ne stopite na spolzke površine, da preprečite padce ali nesreče.	Ügyeljen arra, hogy felmosás közben ne lépjen csúszós felületre, hogy elkerülje az eséseket vagy a baleseteket.
Achten Sie darauf, dass keine chemischen Rückstände auf dem Boden verbleiben, die rutschig werden könnten.	Make sure there are no chemical residues left on the floor that could become slippery.	Attention à ne laisser aucun résidu chimique sur le sol qui pourrait devenir glissant.	Fare attenzione a non lasciare residui chimici sul pavimento che potrebbero diventare scivolosi.	Zorg ervoor dat u geen chemische resten op de vloer achterlaat die glad kunnen worden.	Tenga cuidado de no dejar residuos químicos en el suelo que puedan volverse resbaladizos.	Dávejte pozor, aby na podlaze nezůstaly zbytky chemikálií, které by mohly být kluzké.	Pazite da na podu ne ostavite ostatke kemikalija koje bi mogle postati skliske.	Pazite, da na tleh ne pustite ostankov kemikalij, ki bi lahko postale spolzke.	Ügyeljen arra, hogy ne hagyjon olyan vegyszermaradványokat a padlón, amelyek csúszóssá válhatnak.
Verwenden Sie bei Bedarf spezielle Wischtücher oder Aufsätze, die für bestimmte Bodenarten empfohlen werden.	If necessary, use special wipes or attachments recommended for certain floor types.	Si nécessaire, utilisez des lingettes spéciales ou des accessoires recommandés pour des types de sols spécifiques.	Se necessario, utilizzare salviette speciali o accessori consigliati per tipi di pavimento specifici.	Gebruik indien nodig speciale doekjes of hulpstukken die worden aanbevolen voor specifieke vloertypen.	Si es necesario, utilice toallitas o accesorios recomendados para tipos de suelo específicos.	V případě potřeby použijte speciální utěrky nebo nástavce doporučené pro konkrétní typy podlah.	Ako je potrebno, koristite posebne maramice ili dodatke preporučene za određene vrste podova.	Po potrebi uporabite posebne robčke ali nastavke, priporočene za določene vrste tal.	Ha szükséges, használjon speciális törölkendőket vagy tartozékokat, amelyeket bizonyos padlótípusokhoz ajánlanak.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Unger Germany GmbH  
Piepersberg 44, D-42653 Solingen  
ungereurope@ungerglobal.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22287506									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die Wischtücher oder Aufsätze regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Check the wipers or attachments regularly for wear or damage and replace them if necessary.	Vérifiez périodiquement l'usure ou les dommages des lingettes ou des accessoires et remplacez-les si nécessaire.	Controllare periodicamente le salviette o gli accessori per usura o danni e sostituirli se necessario.	Controleer de doekjes of opzetstukken regelmatig op slijtage of beschadiging en vervang ze indien nodig.	Revise periódicamente las toallitas o los accesorios en busca de desgaste o daños y reemplácelos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte opotřebení nebo poškození utěrek nebo nástavců a v případě potřeby je vyměňte.	Povremeno provjerite maramice ili dodatke na istrošenost ili oštećenje i zamijenite ih ako je potrebno.	Občasno preverite, ali so robčki ali dodatki obrabljeni ali poškodovani, in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a törülköendőket vagy a tartozékokat, hogy nem kopott-e vagy sérült-e, és szükség esetén cserélje ki.
Überladen Sie den Bodenwischer nicht mit zu viel Druck oder Gewicht, um eine Beschädigung der Wischfläche oder der Halterung zu vermeiden.	Do not overload the floor mop with too much pressure or weight to avoid damaging the mopping surface or the holder.	Pour éviter d'endommager la surface ou le support de vadrouille, ne surchargez pas la vadrouille avec trop de pression ou de poids.	Per evitare di danneggiare la superficie o la staffa di pulizia, non sovraccaricare il lavapavimenti esercitando troppa pressione o peso.	Om schade aan het dweiloppervlak of de beugel te voorkomen, mag u de vloermop niet overbelasten met te veel druk of gewicht.	Para evitar dañar la superficie o el soporte de trapeador, no sobrecargue el trapeador con demasiada presión o peso.	Abyste předešli poškození mopovací plochy nebo držáku, nepřetěžujte mop příliš velkým tlakem nebo hmotností.	Kako biste izbjegli oštećenje površine za brisanje ili držača, nemojte preopteretiti krpu za pod s prevelikim pritiskom ili težinom.	Da ne poškodujete površine za brisanje ali nosilca, brisala za tla ne obremenjujte s prevelikim pritiskom ali težo.	A felmosófelület vagy a konzol károsodásának elkerülése érdekében ne terhelje túl a felmosót túl nagy nyomással vagy súllyal.
Achten Sie darauf, dass die Wischbewegungen gleichmäßig und nicht zu stark sind, um den Boden nicht zu beschädigen.	Make sure that the wiping movements are even and not too strong so as not to damage the floor.	Assurez-vous que les mouvements d'essuyage sont réguliers et pas trop forts pour ne pas endommager le sol.	Assicurarsi che i movimenti di pulizia siano uniformi e non troppo forti per non danneggiare il pavimento.	Zorg ervoor dat de veegbewegingen gelijkmatig en niet te krachtig zijn, zodat de vloer niet beschadigd raakt.	Asegúrese de que los movimientos de limpieza sean uniformes y no demasiado fuertes para no dañar el suelo.	Ujistěte se, že pohyby stírání jsou rovnoměrné a nejsou příliš silné, aby nedošlo k poškození podlahy.	Pazite da pokreti brisanja budu ravnomjerni i ne prejaki kako ne biste oštetili pod.	Poskrbite, da bodo gibi brisanja enakomerni in ne premočni, da ne poškodujete tal.	Ügyeljen arra, hogy a törlómozgások egyenletesek és ne túl erősek legyenek, hogy ne sértsék meg a padlót.
Halten Sie den Bodenwischer außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und lagern Sie ihn sicher, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.	Keep the floor mop out of the reach of small children and store it safely to avoid accidents or injuries.	Gardez la vadrouille hors de portée des jeunes enfants et rangez-la en toute sécurité pour éviter les accidents ou les blessures.	Tenere lo spazzolone fuori dalla portata dei bambini piccoli e conservarlo in modo sicuro per evitare incidenti o lesioni.	Houd de dweil buiten het bereik van kleine kinderen en berg hem veilig op om ongelukken of verwondingen te voorkomen.	Mantenga el trapeador fuera del alcance de los niños pequeños y guárdelo en un lugar seguro para evitar accidentes o lesiones.	Uchovávejte mop na podlahu mimo dosah malých dětí a bezpečně jej skladujte, aby nedošlo k nehodám nebo zraněním.	Držite krpu za podove izvan dohvata male djece i pohranite je na sigurno kako biste izbjegli nezgode ili ozljede.	Brisačo za tla hranite izven dosega majhnih otrok in jo shranite na varno, da preprečite nesreče ali poškodbe.	A padlótlőről tartsa távol a kisgyermekektől, és tárolja biztonságosan a balesetek és sérülések elkerülése érdekében.
Schließen Sie elektrische Bodenwischer ordnungsgemäß an die Stromversorgung an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Connect electric floor mops properly to the power supply and do not use damaged cords or plugs.	Connectez correctement les serpillières électriques à l'alimentation électrique et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare correttamente lo spazzolone elettrico alla rete elettrica e non utilizzare cavi o spine danneggiate.	Sluit elektrische vloermoppen goed aan op het elektriciteitsnet en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte correctamente los trapeadores eléctricos a la red eléctrica y no utilice cables o enchufes dañados.	Elektrické mopy řádně připojte ke zdroji napájení a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Električne brisače za podove pravilno priključite na napajanje i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Električne brisače za tla pravilno priključite na električno omrežje in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	Az elektromos padlómosót megfelelően csatlakoztassa az áramforráshoz, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten am elektrischen Bodenwischer durchführen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, turn off the power before performing any maintenance on the electric floor mop.	Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur la vadrouille électrique pour éviter les chocs électriques.	Spegner l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione sul lavapavimenti elettrico per evitare scosse elettriche.	Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan de elektrische vloermop uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen.	Apague la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento en el trapeador eléctrico para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním jakékoli údržby elektrického podlahového mopu vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Isključite struju prije bilo kakvog održavanja električnog brisača za pod kako biste izbjegli strujni udar.	Pred kakršnim koli vzdrževanjem električnega brisača za tla izklopite napajanje, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a tápellátást, mielőtt bármilyen karbantartást végezne az elektromos padlómosón.
Achten Sie darauf, dass die Klängen des Fensterwischers oder Fensterabziehers nicht beschädigt sind, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, make sure that the blades of the window wiper or window squeegee are not damaged.	Assurez-vous que les balais de l'essuie-glace ou de la raclette de vitre ne sont pas endommagés pour éviter les blessures.	Assicurarsi che le spazzole del tergicristallo o del tergivetro non siano danneggiate per evitare lesioni.	Zorg ervoor dat de bladen van de ruitenwischer of raamwisser niet beschadigd raken om letsel te voorkomen.	Asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas o del limpiaparabrisas no estén dañadas para evitar lesiones.	Ujistěte se, že lišty stěrače nebo stěrače nejsou poškozené, aby nedošlo ke zranění.	Pazite da metlice brisača prozora ili brisača prozora nisu oštećene kako biste izbjegli ozljede.	Pazite da metlice brisača prozora ili brisača prozora nisu oštećene kako biste izbjegli ozljede.	A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az ablaktörő vagy az ablaktörő lapátjai ne sérüljenek meg.
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Fensterwischer oder Fensterabzieher verwenden.	Read the instructions carefully before using the window wiper or window squeegee.	Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'essuie-glace ou la raclette pour vitres.	Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il tergivetro o il tergivetro.	Lees de instructies zorgvuldig door voordat u de ruitenwischer of raamwisser gebruikt.	Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el limpiaparabrisas o la escobilla de goma.	Před použitím stěrače nebo stěrky na okna si pozorně přečtete pokyny.	Pažljivo pročitajte upute prije uporabe brisača ili brisača za prozore.	Pažljivo pročitajte upute prije uporabe brisača ili brisača za prozore.	Az ablaktörő vagy ablaktörő használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22287506									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie den Fensterwischer oder Fensterabzieher nicht in der Nähe von elektrischen Geräten oder in feuchten Umgebungen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, do not use the window wiper or window squeegee near electrical devices or in damp environments.	Pour éviter les chocs électriques, n'utilisez pas l'essuie-glace ou la raclette à vitres à proximité d'appareils électriques ou dans des environnements humides.	Per evitare scosse elettriche, non utilizzare il tergivetro o il tergivetro vicino a dispositivi elettrici o in ambienti umidi.	Om elektrische schokken te voorkomen, mag u de ruitenwisser of raamwisser niet in de buurt van elektrische apparaten of in natte omgevingen gebruiken.	Para evitar descargas eléctricas, no utilice el limpiaparabrisas ni la escobilla de goma cerca de dispositivos eléctricos o en ambientes húmedos.	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte stěrač nebo stěrku na okna v blízkosti elektrických zařízení nebo ve vlhkém prostředí.	Kako biste izbjegli strujni udar, ne koristite brisač prozora ili brisač prozora u blizini električnih uređaja ili u vlažnom okruženju.	Kako biste izbjegli strujni udar, ne koristite brisač prozora ili brisač prozora u blizini električnih uređaja ili u vlažnom okruženju.	Az áramütés elkerülése érdekében ne használja az ablaktörlőt vagy az ablaktörlőt elektromos berendezések közelében vagy nedves környezetben.